

KIEGÉSZÍTŐ TÁJÉKOZTATÁS

„Vállalkozási szerződés a nyíregyházi Pazonyi tér és Arany János utca rekonstrukciójára” tárgyú közbeszerzési eljárás ajánlattevői részére

Tisztelt Gazdasági szereplők!

A fenti tárgyú közbeszerzési eljárásban az alábbi kérdések érkeztek, melyre Ajánlatkérő az alábbi válaszokat adja

Sor-szám	Kérdés	Válasz
1.	<i>„A felhívás III.1.3 pontja szerint „Az önéletrajznak az egyes szakmai tapasztalatok időtartamát legalább az alkalmassághoz megállapításához szükséges pontossággal, azaz év/hó/nap pontossággal kell tartalmaznia.”. Az alkalmassághoz kiírt pontosság hónapban került rögzítésre, illetve véleményünk szerint a nap pontosságra történő megadás túlzott elvárás az ajánlatkérő részéről, mivel több évre visszamenőleg kell ezt megadni és a szakemberek munkahely változtatás esetén nem tudják ezt az információt sok esetben megbízhatóan megszerezni. Kérjük, hogy a szükséges pontosságot az alkalmasság és az értékelés esetén szíveskedjenek elfogadni hónap pontossággal, ahogyan azt a kiírt követelmények is rögzítik.”</i>	<p>Az ajánlatkérő nem módosítja az eljárást megindító felhívást illetve a kiadott dokumentációt. Továbbra is kéri a t. ajánlattevőket, hogy az egyes szakmai tapasztalatok időtartamát év/hónap/nap pontossággal meghatározni szíveskedjen.</p> <p>Ajánlatkérő felhívja a figyelmet arra, hogy az egész hónapokat veszi figyelembe a szakmai gyakorlati idő számításánál, a törthónapokat nem áll módjában figyelembe venni.</p>
2.	<i>„Jól értelmezzük-e, hogy amennyiben a kiadott formanyomtatványok szövegezése nem releváns pl. felelős fordítás, akkor azt törölhetjük?”</i>	<p>A kiadott közbeszerzési dokumentáció csak mintaként szolgál az ajánlattétel megkönnyítése céljából.</p> <p>A nem releváns részek így törölhetőek, vagy áthúzással jelölhetőek.</p>

Sor-szám	Kérdés	Válasz
3.	„Mivel jelen munkálatok nem engedély kötelesek, ezért a vállalkozási szerződéstervezet 4.1 pontjában írt elektronikus naplóvezetés nem szükséges. Kérjük a szerződéstervezet ezen pontjának módosítását.”	Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentáció részét képező szerződéstervezet 4.1. pontját nem módosítja, tekintettel arra, hogy a kivitelezés – különösen annak támogatottságára tekintettel –ilyen formában történő dokumentálása érdekében szükségesnek tartja.
4.	„A Vállalkozási szerződés 5.3.2. pontjában az áll, hogy „Amennyiben a teljesítés időtartamának egyharmada nem egész napra jön ki, úgy Megrendelő a kerekítés általános szabályai szerint jár.”. Véleményünk szerint ez nem releváns, így kérjük ennek a bekezdésnek a törlését.”	Ajánlatkérő a közbeszerzési dokumentáció részét képező szerződéstervezet 5.3.2. pontjának vonatkozó részét törli. A módosított közbeszerzési dokumentáció a jelen kiegészítő tájékoztatás megküldésével egyidejűleg elérhető a kozbeszerzes.nyiregyhaza.hu oldalon is.
5.	„A Vállalkozási szerződés 3.1. pontja szerint „A munkaterület átadása: jelen szerződés mindkét fél általi aláírását követően a Megrendelő az építésre alkalmas munkaterületet átadja a Vállalkozó részére...”. Kérdésünk az, hogy mit ért Ajánlatkérő a „követően” alatt?,”	Munkaterület átadása a nyertes vállalkozóval várhatóan a leírtak szerint, a szerződéskötést követő 5. munkanapon történhet meg, olyan időpontban amely műszakilag és technikailag is lehetővé teszi, hogy a Megrendelő az építésre alkalmas munkaterületet átadja a Vállalkozó részére, és ezt a tény az e-naplóban is rögzítik.
6.	„Jól értelmezzük-e, hogy az Ajánlati felhívás III.1.3)M/2. a) pontja szerinti szakember esetében, amennyiben az ajánlattételkor már rendelkezik az előírt felelős műszaki vezetői jogosultsággal, akkor az önéletrajzban az alkalmassági minimumkövetelményhez szükséges végzettségétől függő (okleveles építőmérnök 3 év szakmai gyakorlati idővel vagy építőmérnök: 4 év szakmai gyakorlati idővel) kötelező szakmai gyakorlatot nem kell év/hónap/nap pontossággal megadni, tekintettel arra, hogy a jogosultság megléte már igazolja, hogy az adott szakember rendelkezik a jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlattal, hanem csak a jogosultság megszerzésének időpontját követően kell a max. összesen 36 hónapot, mint értékelésre	<p>Az érdeklődő gazdasági szereplő jól értelmezi, hogy az ajánlati felhívás III.1.3) M.2.a) pontja szerinti szakember esetén, az alkalmassági követelményként előírt szakmai gyakorlati időhöz kapcsolódóan, amennyiben rendelkezik az előírt jogosultsággal, akkor elegendő-e a szakember jogosultságát alátámasztó kamarai határozat(ok) másolatát csatolni, tekintettel arra, hogy a jogosultság megléte már igazolja, hogy az adott szakember rendelkezik a jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlattal.</p> <p>Ebben az esetben elegendő</p> <p>(i) a jogosultság meglétének igazolása, a szakmai kamarai szám / nyilvántartási szám és az ennek ellenőrzéséhez szükséges internetes elérhetőségi útvonal megjelölésével;</p>

Sor-szám	Kérdés	Válasz
	<i>kerülő szakmai gyakorlatot feltüntetni év/hónap pontossággal.”</i>	(ii) a jogosultság megszerzésétől számított - a szakember első nyilvántartásba vételének napját követő - szakmai gyakorlat igazolása és az értékelési szempontoknál történő megadása.
7.	<i>„Jól értelmezzük-e, hogy az Ajánlati felhívás III.1.3)M/2. b) pontja szerinti szakember esetében, amennyiben az ajánlattételkor már rendelkezik az előírt felelős műszaki vezetői jogosultsággal, akkor az önéletrajzban az alkalmassági minimumkövetelményhez szükséges végzettségétől függő (táj-és kertépítészeti szakon végzett okleveles kertészmérnök 2 év szakmai gyakorlati idő vagy okleveles tájépítész mérnök, vagy okleveles tájépítész végzettség) kötelező szakmai gyakorlatot nem kell év/hónap/nap pontossággal megadni, tekintettel arra, hogy a jogosultság megléte már igazolja, hogy az adott szakember rendelkezik a jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlattal, hanem csak a jogosultság megszerzésének időpontját követően kell a max. összesen 36 hónapot, mint értékelésre kerülő szakmai gyakorlatot feltüntetni év/hónap pontossággal.”</i>	<p>Az érdeklődő gazdasági szereplő jól értelmezi, hogy az ajánlati felhívás III.1.3) M.2.b) pontja szerinti szakember esetén, az alkalmassági követelményként előírt szakmai gyakorlati időhöz kapcsolódóan, amennyiben rendelkezik az előírt jogosultsággal, akkor elegendő-e a szakember jogosultságát alátámasztó kamarai határozat(ok) másolatát csatolni, tekintettel arra, hogy a jogosultság megléte már igazolja, hogy az adott szakember rendelkezik a jogosultság megszerzéséhez szükséges szakmai gyakorlattal.</p> <p>Ebben az esetben elegendő</p> <p>(i) a jogosultság meglétének igazolása, a szakmai kamarai szám / nyilvántartási szám és az ennek ellenőrzéséhez szükséges internetes elérhetőségi útvonal megjelölésével;</p> <p>(ii) a jogosultság megszerzésétől számított - a szakember első nyilvántartásba vételének napját követő - szakmai gyakorlat igazolása és az értékelési szempontoknál történő megadása.</p>
	Arany János utca	
8.	<i>„A terven 7 db fakivágás szerepel, azonban ezt a költségvetés nem tartalmazza. Kérdésünk az, hogy ezen tételt a költségvetésben hol kell szerepeltetni?”</i>	Az ajánlatkérő a költségvetést a tétellel kiegészíti, az irtás föld és sziklamunka munkanem 2. tétel fogja tartalmazni.

Sor-szám	Kérdés	Válasz
9.	„A költségvetés nem tartalmaz terület előkészítést (füvesített felület nyesése, humuszcéreg terítés). A költségvetés tartalmaz füvesítést (1400 m ²). Kérdésünk az, hogy ebben a tételben kell-e szerepeltetni ezen feladatokat?” Megrendelő kérésére nem történik, amennyiben a kivitelezés során megállapításra kerül, hogy a talaj erősen szennyezett, növény ültetésére nem alkalmas, akkor annak szükség szerinti cseréje a beruházás során megvalósítandó!	Az ajánlatkérő a költségvetést egy tétellel kiegészíti, az irtás föld és sziklamunka munkanem 3. tétel fogja tartalmazni. Ajánlatkérő kérésére termőföld csere nem történik, amennyiben a kivitelezés során megállapításra kerül, hogy a talaj erősen szennyezett, növény ültetésére nem alkalmas, akkor annak szükség szerinti cseréje a beruházás során megvalósítandó!
0.	„A középső, illetve a kétoldali zöldszárvba cserjék kerülnek telepítésre. A műszaki leírás 2.4.1 és 2.4.2 pontjai ezen cserje ültetési felületeknél említést tesznek a felületek fenyőkéreggel (alatta geotextiliával) terítésére vagy füvesítésére. A költségvetés nem tartalmaz ezen felületeken sem füvesítést, sem fenyőkéreg terítést. Jól értelmezzük-e, hogy ezen tételek nem szükségesek? Amennyiben igen, kérjük a költségvetés kiegészítését.” Az ajánlatkérő a költségvetést a tétellel kiegészíti, az irtás föld és sziklamunka munkanem 2. tétel fogja tartalmazni.	Az ajánlatkérő a költségvetést a tétellel kiegészíti, az irtás föld és sziklamunka munkanem 4. és 5. tétel fogja tartalmazni.
11.	„Az előző kérdéshez kapcsolódva a költségvetés nem tartalmaz terület előkészítési munkákat. Amennyiben szükségesek kérdésünk az, hogy hol kell ezeket a költségvetésben szerepeltetni?”	Lásd a 9. kérdésre adott válasznál.
12.	„A költségvetés tartalmaz növénylistát, azonban a telepítendő növényzet mérete nem található a kigyűjtésben. Kérjük szíveskedjenek ezt megadni. (A műszaki leírás is említ növényjegyzék dokumentumot melyet a terv nem tartalmaz).”	Az ajánlatkérő a növénylistát a növények méretével kiegészíti. Az ajánlatkérő kiegészíti a dokumentációt 3 szöveges résszel: <u>ÁLTALÁNOS</u> ZÖLDFELÜLET\AJU+PT+BVL_általános_zöldfelületi_műleírás_018.01.23.pdf <u>ÁLTALÁNOS</u> ZÖLDFELÜLET\AJU+PT+BVL_mennyisegi_kimutatas_018.01.22.pdf

Sor-szám	Kérdés	Válasz
		<p><u>ÁLTALÁNOS</u> ZÖLDFELÜLET\AJU+PT+BVL_növényjegyzek_018.01.22.pdf</p> <p><i>A dokumentációk egybeszerkesztetten tartalmazzák más területekre vonatkozó leírásokat is, amit jelen ajánlat készítésekor nem kell figyelembe venni.</i></p>
	<i>Pazonyi tér</i>	
13.	<i>„A terven 28 db fakivágás szerepel azonban ezt a költségvetés nem tartalmazza. Kérdésünk az, hogy hol kell szerepeltetni ezt a tételt?”</i>	Az ajánlatkérő a költségvetést a tétellel kiegészíti, az irtás föld és sziklamunka munkanem 15. tétel fogja tartalmazni.
14.	<i>„A költségvetésben 1339 m kerti szegély szerepel, számításaink szerint 1539 m szükséges. Kérjük a költségvetés módosítását.”</i>	Az ajánlatkérő kéri a tétel kiírt mennyiségével történő árazását. Amennyiben az ajánlattevő a kiírt tételt a költségvetés mennyiségéhez képest több mennyiségből tudja megvalósítani, úgy ebbe a tételbe kell a költségeit beleszámítani.
15.	<i>„A költségvetés tartalmaz gyepnyesést, humuszleszedést és humuszterítést azonban füvesítést nem. A tervről nem állapítható meg egyértelműen, hogy hol kell humuszleszedést és humuszterítést végezni. Jól értelmezzük-e, hogy nem szükséges a területen füvesítés, amennyiben igen, kérjük a költségvetés kiegészítését.”</i>	Az ajánlatkérő a költségvetést a tétellel kiegészíti, az irtás föld és sziklamunka munkanem 16. tétel fogja tartalmazni. Az építési területen belüli pontos helyeket a terepalakítás során, az ajánlatkérő által biztosított tervező művezetésével kell majd elkészíteni.

Sor-szám	Kérdés	Válasz
16.	„A költségvetés tartalmaz növénylistát, azonban a telepítendő növényzet mérete nem található a kigyűjtésben. Kérjük szíveskedjenek ezt megadni. (A műszaki leírás is említ növényjegyzék dokumentumot, melyet a terv nem tartalmaz).”	Az ajánlatkérő a növénylistát a növények méretével kiegészíti
17.	„Az Ajánlati felhívás VI.3.4) 23A pontjában az áll, hogy „Kizárólag a nyertes ajánlattevőnek a szerződés megkötésére csatolni kell továbbá legalább munkanemenkénti részletezettségű, kötbérterhes részhatáridőket is mutató Ütemtervet és Organizációs helyszínrajzot.”. A Vállalkozási szerződés 1.4. pontja szerint „... az ajánlata részeként benyújtott műszaki ütemtervben ...”, a 3.2.2. pontja alapján „...a nyertes ajánlattevő ajánlatában megjelölt műszaki ütemtervtől...”, valamint a 3.2.3. pontban „...a nyertes ajánlattevő ajánlatában megjelölt műszaki ütemtervtől...”. Kérjük az ellentmondás feloldását.”	<p>Ajánlatkérő a Közbeszerzési Dokumentáció részét képező vállalkozási szerződés tervezet 1.4., 3.2.2. és 3.2.3. pontját az eljárást megindító felhívás tartalmának megfelelően módosítja.</p> <p>Ajánlatkérő a módosított Közbeszerzési Dokumentációt a jelen, II. számú kiegészítő tájékoztatás mellékleteként megküldi az eljárás iránt érdeklődő, regisztrált gazdasági szereplőknek, továbbá elérhetővé teszi a kozbeszerzes.nyiregyhaza.hu oldalon is.</p>
18.	„A Vállalkozási szerződés 5.3.6.3. pontja szerint „Vállalkozó köteles az építés-szerelési biztosítás kedvezményezettjeként a Megrendelőt megjelölni.”. Jól értelmezzük-e, hogy ajánlatkérő elfogadja majd nyertes ajánlattevőtől úgy a biztosítást, hogy vállalkozó a Megrendelőt az építés-szerelési biztosítás együttbiztosítottjaként jelöli meg?”	Nem, Ajánlatkérő ezt nem fogadja el.
19.	„A Vállalkozási szerződés 7.3. pontja szerint „A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan – akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt – alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkozni kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt	<p>Érdeklődő gazdasági szereplő jól gondolja.</p> <p>Ajánlatkérő a Közbeszerzési Dokumentáció részét képező vállalkozási szerződés tervezet 7.3. pontját az alábbiak szerint módosítja.</p> <p>„7.3. Vállalkozó jogosult alvállalkozókat igénybe venni. A Vállalkozó teljesítésében - a 7.4. pontban foglalt kivétellel - köteles közreműködni az</p>

Sor-szám	Kérdés	Válasz
	<p>alvállalkozó nem áll a Kbt. 62. §-a szerinti kizáró okok hatálya alatt.”.</p> <p>A Kbt. 138. § (3) bekezdésében az áll, hogy „...a bejelentéssel együtt nyilatkozni vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.”. Kérjük a fenti pont kiegészítését a Kbt. 138. § (3) bekezdésének megfelelően.”</p>	<p>olyan alvállalkozó és szakember, amely a közbeszerzési eljárásban részt vett a Vállalkozó alkalmasságának igazolásában. A Vállalkozó köteles a Megrendelőnek a teljesítés során minden olyan - akár a korábban megjelölt alvállalkozó helyett igénybe venni kívánt - alvállalkozó bevonását bejelenteni, amelyet az ajánlatában nem nevezett meg és a bejelentéssel együtt nyilatkozni kell arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a Kbt. 62. §-a szerinti kizáró okok hatálya alatt. vagy az érintett alvállalkozó nyilatkozatát benyújtani arról is, hogy az általa igénybe venni kívánt alvállalkozó nem áll a megelőző közbeszerzési eljárásban előírt kizáró okok hatálya alatt.”</p> <p>Ajánlatkérő a módosított Közbeszerzési Dokumentációt a jelen, II. számú kiegészítő tájékoztatás mellékleteként megküldi az eljárás iránt érdeklődő, regisztrált gazdasági szereplőknek, továbbá elérhetővé teszi a kozbeszerzes.nyiregyhaza.hu oldalon is.</p>
20.	<p>„A Vállalkozási szerződés 7.8. pontjában az áll, hogy „Amennyiben a Vállalkozó jelen szerződés teljesítése során közreműködőt vesz igénybe, a Vállalkozó az általa igénybe vett közreműködő számára feltétlenül szükséges adatokat és információkat csak abban az esetben adhatja át, ha a Vállalkozóval kötött megállapodásban a közreműködő kötelezettséget vállal arra...”. Kérdésünk az, hogy milyen szervezetet ért Ajánlatkérő közreműködő alatt?”</p>	<p>A közreműködő fogalmába a teljesítési segéden kívül azon személyek is beletartoznak, akiket a kötelezett (akár a jogosulttal való szerződéskötést megelőzően) nem kifejezetten a jogosulttal szembeni kötelezettsége teljesítése érdekében vett igénybe, de szolgáltatásukat a saját teljesítéséhez felhasználta (idetartozik például az a beszállító, akitől az építési vállalkozó rendszeresen vásárol építési anyagokat, hogy megrendeléseit teljesíteni tudja).</p>
21.	<p>„A Vállalkozási szerződés 8.6. pontja szerint „A Vállalkozó a készre jelentés időpontjában átadja papír alapon 2 eredeti és digitálisan 3 példányban az alábbiakat: a) megvalósulási tervdokumentációt: a jelen szerződés alapján ténylegesen megvalósult állapot műszaki terveit (papír alapon és digitális szerkeszthető formátumban), egyéb dokumentumait, (műszaki leírás, jegyzőkönyveit, méretkimutatásait stb.) kivitelezési terv szinten minden oldal cégszerűen aláírva, szerkeszthető formátumban.”. Jól értelmezzük-e, hogy ezen pontban</p>	<p>Érdeklődő gazdasági szereplő nem értelmezi jól. Ajánlatkérő kéri, hogy a műszaki terv minden oldalát is cégszerűen aláírni szíveskedjenek.</p> <p>Ajánlatkérő az egyértelműség kedvéért a dokumentáció részét képező vállalkozási szerződés tervezet hivatkozott pontját az alábbiak szerint módosítja:</p> <p>8.6. Eredetileg</p> <p>„8.6. A Vállalkozó a készre jelentés időpontjában átadja papír alapon 2</p>

Sor- szám	Kérdés	Válasz
	szereplő „minden oldal cégszerűen aláírva” előírás a műszaki tervekre nem vonatkozik, csak az egyéb dokumentumokra (műszaki leírás, jegyzőkönyvek és méretkimutatások)?”	<p>eredeti és digitálisan 3 példányban az alábbiakat:</p> <p>a) megvalósulási tervdokumentációt: a jelen szerződés alapján ténylegesen megvalósult állapot műszaki terveit (papír alapon és digitális szerkeszthető formátumban), egyéb dokumentumait, (műszaki leírás, jegyzőkönyveit, méretkimutatásait stb.) kivitelezési terv szinten, minden oldal cégszerűen aláírva, szerkeszthető formátumban”</p> <p>8.6. Módosítva</p> <p>„8.6. A Vállalkozó a készre jelentés időpontjában átadja papír alapon 2 eredeti és digitálisan 3 példányban az alábbiakat:</p> <p>a) megvalósulási tervdokumentációt: a jelen szerződés alapján ténylegesen megvalósult állapot műszaki terveit és egyéb dokumentumait, műszaki leírás, jegyzőkönyveit, méretkimutatásait stb. kivitelezési terv szinten, minden oldal cégszerűen aláírva, papír alapon és digitálisan (pdf), valamint szerkeszthető digitális formátumban (írott anyagok: doc, xls, valamint a tervrajzok dwg)</p>
22.	„A Vállalkozási szerződés 8.6. pontja szerint „A Vállalkozó a készre jelentés időpontjában átadja papír alapon 2 eredeti és digitálisan 3 példányban az alábbiakat: a) megvalósulási tervdokumentációt: a jelen szerződés alapján ténylegesen megvalósult állapot műszaki terveit (papír alapon és digitális szerkeszthető formátumban)...”. Kérdésünk az, hogy Megrendelő a nyertes ajánlattevő rendelkezésére bocsátja-e a kiviteli terveket szerkeszthető formátumban, mivel Vállalkozónak is át kell adnia szerkeszthető formátumban a megvalósulási tervdokumentáció részeként a jelen szerződés alapján ténylegesen megvalósult állapot műszaki terveit?”	Az ajánlatkérő a nyertes ajánlattevőnek nem a teljes tervdokumentációt, csak birtokában lévő releváns helyszínrajzokat tudja dwg formátumban átadni.
23.	„A Vállalkozási szerződés 6.2.1. pontja szerint „...a használatbavételi engedély megszerzéséhez kapcsolódó minden dokumentum és engedély beszerzése és (4) Megrendelői teljesítés igazolás kiállítása.”, valamint a 8.6.	Ajánlatkérő álláspontja szerint a Vállalkozási szerződés egyértelműen tartalmazza azt, hogy mik a feltételei a végszámla kiállításának illetve a műszaki átadás-átvétel lezárásának.

Sor-szám	Kérdés	Válasz
	s) pontja szerint „...a rendeltetésszerű használatba adáshoz és sikeres műszaki átadás-átvételi eljárás lezárásához szükséges dokumentum.”. Kérjük egyértelműen megadni, hogy mi a feltétele a végszámla kiállításának, illetve a műszaki átadás-átvétel lezárásának? „	

melléklet: 2. számú Módosított közbeszerzési dokumentáció
 _ÁLTALÁNOS ZÖLDFELÜLETI – zip fájl
 _Arany teljes M3 árazatlan kieg 2018 05 08 – excel fájl
 _Pazonyi tér m4 kieg 2018 05 08

Nyíregyháza, 2018. május 11.

Tisztelettel:

Nyíregyháza Megyei Jogú Város Önkormányzata Ajánlatkérő képviselőjében
 dr. Kovács Előd felelős akkreditált közbeszerzési szaktanácsadó
 Lajstromszám:00645
 1065 Bp., Andrássy út 6. II.em/4.
 kovacs.elod@mail.tvnet.hu